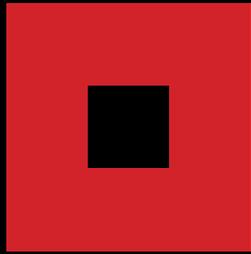


¿ESTÁ LISTO?



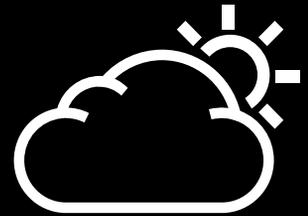
Temporada de huracanes
Del 1 de junio al 30 de noviembre



ANTES



DURANTE



DESPUÉS



GUÍA OFICIAL DE PREPARACIÓN
PARA LA TEMPORADA CICLÓNICA 2018

PATROCINADO CON ORGULLO POR



¡Permítanos velar por su seguridad!

DCFCU
Préstamo de firma
CON TASAS TAN BAJAS COMO
6.49%
APR*

Solicite un préstamo personal con tasas bajas y términos flexibles y asequibles para su comodidad.

Use su préstamo para:



Paneles de protección



Generadores de electricidad



Ventanas contra impacto



Fondos de emergencia

dcfcu.org/safe

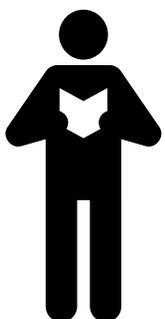
305-471-5080

*APR=Annual Percentage Rate, en español "Tasa de Porcentaje Anual". Es posible que la tasa que usted reciba varíe en dependencia del historial crediticio personal y otros factores de aseguramiento. Todos los programas de préstamo, tasas, términos y condiciones del banco Credit Union están sujetos a cambios en cualquier momento sin previo aviso. La cantidad máxima de deuda sin asegurar con el banco DCFCU no puede ser superior a \$35,000. A fin de ser elegible para recibir la tasa más baja, es necesario contar con depósito directo de cheques en DCFCU, débito automático para el pago de préstamos y giro contra cuenta de cheques con el DCFCU. Los miembros del DCFCU que tengan una deuda sin asegurar vigente tendrán que reunir los requisitos para recibir un desembolso adicional de al menos \$2,500 al balance actual pendiente. Es posible que esta promoción de préstamo se cancele en cualquier momento sin previo aviso. Es necesario ser miembro.



ÍNDICE

ESTÉ PREPARADO	2
ALERTAS Y ADVERTENCIAS	3
ANTES DE UNA TORMENTA	
Planificación para emergencias.....	4
Evacuaciones.....	5
Programa de Emergencia y Asistencia para Evacuación (EEAP).....	6
Seguridad para las mascotas.....	7
Preparación para la tormenta.....	9
Transporte.....	12
Zonas de planificación para marejadas de tormenta	14
DURANTE UNA TORMENTA	
Permanecer a salvo.....	16
DESPUÉS DE UNA TORMENTA	
Seguridad después de una tormenta	18
Precauciones.....	20
NÚMEROS DE TELÉFONO, SITIOS WEB Y REDES SOCIALES	23
LISTA DE ARTÍCULOS PARA UN KIT DE EMERGENCIA	25
INFORMATION IN ENGLISH	26
ENFÒMASYON EN KREYÒL	27
JUNTA DE COMISIONADOS DEL CONDADO	28



ESTÉ PREPARADO

Estimados residentes,

Cada año, cuando comienza la temporada de huracanes, todos esperamos lo mejor. Esperamos que las inevitables perturbaciones tropicales nunca se conviertan en tormentas; esperamos que las tormentas nunca se conviertan en huracanes de gran magnitud, y si lo hacen, esperamos que nunca lleguen a tierra.

Pero como aprendimos del huracán Irma en 2017, no se pueden hacer planes con las expectativas. Aunque siempre podemos esperar lo mejor, debemos prepararnos para lo peor.

La temporada de huracanes se extiende desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre. El gobierno del Condado de Miami-Dade está continuamente tomando medidas para mitigar el impacto de las tormentas y otros desastres en nuestra comunidad. Le recomendamos que haga lo mismo en su hogar.

Primero, compre un kit de preparación para huracanes. No permita que le sorprenda sin preparación en los días previos a un huracán y tenga que esperar en largas filas en las tiendas de abastecimiento de materiales de construcción, supermercados y otras tiendas minoristas. Aproveche el momento de calma para abastecerse de suministros. Asegúrese de contar con un suministro de al menos tres días de alimentos, agua y otros artículos esenciales para todos los miembros de su hogar. Recuerde, no necesita comprar agua. Puede rellenar recipientes vacíos con agua corriente del Condado de Miami-Dade.

Luego, planifique. Antes de que comience la temporada de tormentas, revise su póliza de seguro, pade los árboles alrededor de su casa y cree un plan de evacuación que incluya a sus mascotas. Mientras nos encontrábamos bajo la amenaza del huracán Irma, 660,000 residentes del Condado de Miami-Dade se evacuaron, una de las evacuaciones más grandes en la historia de los EE. UU. ¿Conoce su zona de planificación en caso de marejadas de tormenta? Como aprendimos durante Irma, es fundamental que conozca su zona con anticipación.

Finalmente, manténgase informado. Asegúrese de saber dónde encontrar la información más precisa en tiempo real antes, durante y después de una tormenta. Esta guía es un gran comienzo. También puede visitar www.miamidade.gov, llamar al Centro de Respuestas 311 o seguir al Condado de Miami-Dade en Facebook, Twitter y YouTube.

Mientras se prepara, contacte a los vecinos vulnerables y ofrezca ayuda. En tiempos de necesidad es cuando hemos demostrado que podemos unirnos como comunidad.

Si todos nos preparamos de manera responsable, entonces el proceso de recuperación puede realizarse mejor. Como lo experimentamos con el huracán Irma el año pasado, los esfuerzos de limpieza posteriores a la tormenta son masivos y toman tiempo. El Departamento para la Administración de Desechos Sólidos supervisó la recogida de más de cuatro millones de yardas cúbicas de escombros del huracán: un esfuerzo inmenso que abarcó cientos de millas cuadradas. Esta guía ofrece sugerencias sencillas sobre formas sostenibles de encargarse de sus desechos y ayudar con las tareas de recogida antes y después de una tormenta.

Recuerde, una buena preparación para huracanes no se logra unos días antes de una tormenta. Hágalo parte de su rutina diaria para que no le tome desprevenido. Gracias por cumplir con su parte para mantener segura a nuestra comunidad durante esta temporada de huracanes.

Saludos cordiales,



Carlos A. Giménez
Alcalde



Esteban L. Bovo, Jr.
Presidente

ALERTAS Y ADVERTENCIAS

■ ALERTA DE TORMENTA TROPICAL

Posibles condiciones de tormenta tropical, por lo general dentro de un período de 48 horas.

■ ADVERTENCIA DE TORMENTA TROPICAL

■ Se esperan condiciones de tormenta tropical, por lo general dentro de un período de 36 horas.

■ ALERTA DE HURACÁN

Posibles condiciones de huracán, por lo general dentro de un período de 48 horas.

■ ADVERTENCIA DE HURACÁN

■ Se esperan condiciones de huracán, por lo general dentro de un período de 36 horas.

TORMENTA TROPICAL

Vientos sostenidos de 39 a 73 mph

HURACÁN

Vientos sostenidos de 74 mph o más

ESCALA DE HURACANES DE SAFFIR- SIMPSON

Categoría 1: de 74 a 95 mph

Categoría 2: de 96 a 110 mph

Categoría 3: de 111 a 129 mph

Categoría 4: de 130 a 156 mph

Categoría 5: de 157 mph o más

El Condado de Miami-Dade ofrece capacitación gratuita en destrezas básicas de respuesta en caso de desastres. Infórmese sobre seguridad contra incendios, búsqueda y rescate menores, organización en equipos y operaciones médicas durante desastres. Para obtener más información sobre programas de Equipo de Respuesta a Emergencias de la Comunidad (CERT), envíe un correo electrónico a cert@miamidade.gov.



PLANIFICACIÓN PARA EMERGENCIAS

El kit para situaciones de desastre y los suministros de emergencia deben estar preparados para el 1ro de junio, cuando comienza la temporada de huracanes. Una vez declarada la advertencia de huracán, los preparativos deben concentrarse en su vivienda.

Es importante preparar con antelación su plan de emergencia familiar. Puede que los miembros de la familia no estén juntos cuando ocurra un desastre, por lo cual es importante que sepan cómo se comunicarán entre sí, cómo se reunirán y que harán en caso de emergencia.

En dependencia de las condiciones, los servicios de autobús, tren, recogida de basura y reciclaje, al igual que las operaciones de aeropuerto y puerto marítimo, pudieran verse afectados.

Para solicitar la Guía Oficial de Preparación para la Temporada Ciclónica de 2018 en un formato distinto, llame a la Oficina para Gestión de Emergencias del Condado de Miami-Dade al 305-468-4500.

RECURSOS DE PREPARACIÓN PARA HURACANES

www.miamidade.gov/hurricane

www.ready.gov

www.readysouthflorida.org



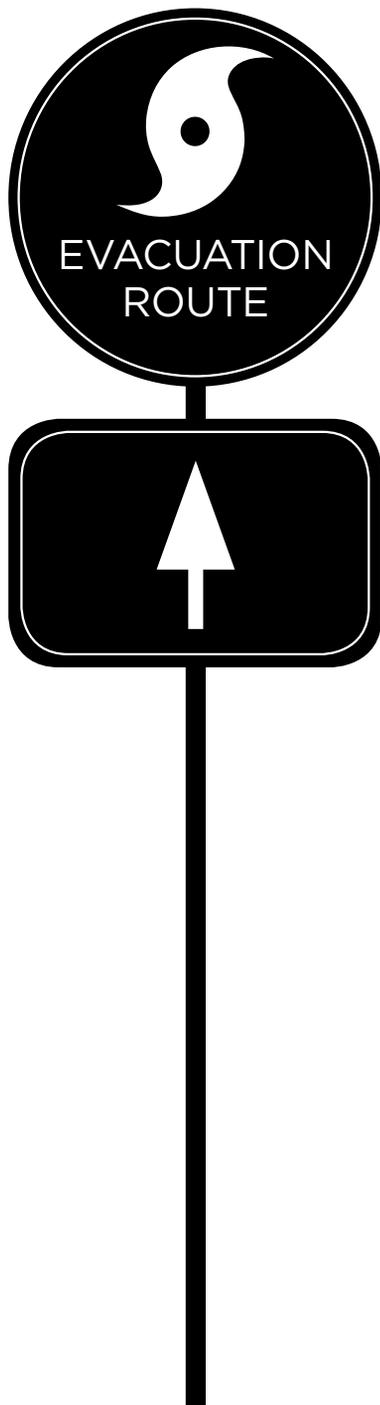
AYUDE A ELIMINAR LOS DESECHOS

Luego del paso de una tormenta, el Departamento de Parques de Miami-Dade desempeña una función importante en las labores de recuperación; entre ellas, recoger las ramas y objetos esparcidos por la tormenta, determinar e inspeccionar las condiciones de los árboles y abrir los centros de la comunidad y piscinas para los residentes que deseen buscar cierto alivio.

Si desea ayudar al Departamento de Parques en las labores de limpieza después del paso de la tormenta, inscribese como voluntario y acompañenos a eliminar los desechos. Para más información, visite www.miamidade.gov/parks después de la tormenta.



EVACUACIONES



El Alcalde del Condado de Miami-Dade puede emitir una orden de evacuación para áreas específicas del condado declaradas en peligro, en base al recorrido del huracán y las marejadas de tormenta previstas.

Todos los residentes de casas móviles deben evacuarse cuando se emita una orden de evacuación, independientemente de su Zona de Planificación para Marejadas de Tormenta.

Se insta a los residentes a quedarse con familiares o amigos que vivan lejos de la costa, en un área que no sea de evacuación.

Los centros de evacuación deben considerarse solamente como un refugio de último recurso. Una vez dada la orden de evacuación, se dará a conocer una lista de centros de evacuación disponibles, así como los sitios de emergencia para recogida en autobuses que proveerán transporte de ida y vuelta a los centros. Los detalles se publicarán en www.miamidade.gov o los podrá saber llamando al 311.

Si no tiene cerca un sitio de recogida designado, use el transporte público de Miami-Dade para trasladarse a uno de ellos. Informe al conductor que desea ir a un punto de recogida para evacuación.

No todos los centros de evacuación abrirán para todas las emergencias. Las decisiones se basan en el pronóstico del Centro Nacional de Huracanes para determinar cuándo y dónde el huracán tocará tierra.

A cada evacuado se le asigna un espacio de 20 pies cuadrados en el centro de evacuación; por ello, debe llevar solamente artículos indispensables. Todos los centros de evacuación cumplen con los requisitos de alojamiento, según la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Se permiten animales de servicio.

Qué debe llevar a un centro de evacuación:

- Ropa de cama
- Artículos para el cuidado de bebés y niños como fórmula infantil, pañales, juguetes, etc.
- Dinero en efectivo
- Artículos de higiene personal
- Materiales de entretenimiento como libros, revistas, etc.
- Medicamentos por receta médica o de venta libre
- Agua potable
- Refrigerios
- Ropa extra
- Artículos especiales para los miembros de la familia de edad avanzada o personas discapacitadas

Se le recomienda especialmente que lleve equipos electrónicos portátiles como teléfonos, tabletas y paquetes de baterías cargados al máximo, ya que hay pocos tomacorrientes en los centros.



PROGRAMA DE EMERGENCIA Y ASISTENCIA PARA EVACUACIÓN (EEAP)

Los residentes que necesiten asistencia de evacuación deben registrarse, antes de la temporada de huracanes, en el Programa de Emergencia y Asistencia para Evacuación (EEAP, por sus siglas en inglés) para asegurar que reciban ayuda cuando se dé la orden de evacuación. Puede que también se proporcione asistencia después de una emergencia.

Este programa es para individuos con necesidades funcionales y de acceso que vivan solos o con familia que:

- no puedan evacuarse por sí mismos debido a necesidades médicas o de transporte especializadas
- no puedan abandonar el hogar o estén en cama, incapacitados para caminar y no tengan opciones de transporte
- dependan de equipos de soporte vital que funcionen con electricidad
- necesiten asistencia con actividades de la vida diaria

El transporte especializado, el alojamiento seguro, la supervisión médica y el chequeo de salud son algunos de los servicios brindados a los residentes que cumplan los requisitos. Un cuidador o acompañante debe ir con la persona evacuada a lo largo del período de emergencia para asegurar que sus necesidades sean satisfechas en el momento requerido.

Los residentes previamente registrados en el EEAP recibirán prioridad. Visite la Sección de Emergencia y Asistencia para Evacuación en www.miamidade.gov/hurricane o llame al 311 para recibir un formulario de solicitud e informarse más sobre el programa.

Los residentes en hogares de ancianos, centros de vivienda asistida u hogares de grupo deben seguir los planes de emergencia de los centros donde residan. En caso de que tengan que evacuarse, estos centros pondrán en práctica acuerdos para ayudarse mutuamente.



RECURSOS PARA CASOS DE DESASTRE DISPONIBLES EN TODO MOMENTO

La aplicación gratuita para dispositivos móviles *Ready Miami-Dade* tiene todo lo que usted necesita para estar listo para un huracán u otras situaciones de desastre.

Acceda fácilmente a esta guía oficial de preparación para la temporada ciclónica, que incluye una lista de artículos necesarios para un kit o equipo de emergencia, así como información de contacto importante.

Manténgase actualizado sobre las órdenes de evacuación, conozca cuáles son los centros de evacuación que están abiertos o en qué zona de planificación para marejadas de tormenta usted vive.

Después del paso de la tormenta, use la aplicación para reportar daños u obtener información sobre las labores de recuperación.

Prepararse. Seguir la trayectoria. Recuperarse.

¡Descargue la aplicación hoy!





SEGURIDAD PARA LAS MASCOTAS

EVACUACIÓN CON SUS MASCOTAS

Los centros de evacuación que aceptan mascotas (PFEC) están disponibles para residentes que vivan en áreas de alto riesgo, propensas a inundaciones, incluidas islas barrera, comunidades costeras, casas móviles o cualquier persona que viva en Zonas de Planificación para Marejadas de Tormenta y haya recibido la orden de evacuación. Un miembro de la familia debe permanecer con la mascota en el PFEC, y la mascota debe estar dentro de una jaula o portador de mascotas.

Las ubicaciones de los PFEC serán anunciadas a medida que sean abiertos antes de que llegue la tormenta. Visite www.miamidade.gov, llame al Centro de Respuestas 311 o preste atención a las noticias locales para estar al tanto de información actualizada.

Entre las mascotas aceptadas figuran perros, gatos, hurones, gerbos, cobayas, hámsteres, ratones, aves domésticas comunes y ciertas especies de conejos de menos de 10 libras de peso.

Todos los animales serán examinados (aunque no vacunados, ni recibirán tratamiento médico) por un veterinario certificado que determinará si presentan un riesgo de seguridad.

LO QUE USTED DEBE LLEVAR A UN CENTRO DE EVACUACIÓN QUE ACEPTEN MASCOTAS



- Prueba de su residencia en una zona de evacuación.



- Placas de identificación colocadas en los debidos collarines.

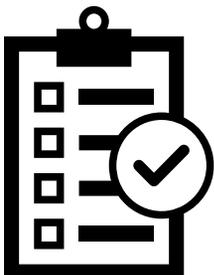


- Registros médicos y de vacunación actualizados de cada mascota. Se requieren las vacunas anuales contra la rabia (para gatos y perros) y una licencia para perros visible, emitida por el Condado de Miami-Dade.



- Alimento y provisiones para las mascotas por 3 días, así como un portador o jaula adecuados; collarín, correa o bozal; ropa de cama y juguete.

CONSEJOS GENERALES SOBRE SEGURIDAD PARA MASCOTAS



- Coloque las placas de identificación en los debidos collarines y cerciórese de que sus mascotas tengan un microchip con su información actualizada.
- Debe contar idealmente con un galón y medio de agua, así como suficiente comida y medicina para cada animal para 3 días como mínimo. No olvide llevar recipientes para servir los alimentos.
- Prepárese para cuidar y mantener controlada a su mascota en todo momento.



NOSOTROS ESTAMOS PREPARADOS. ¿Y USTED?

**NO DEJE QUE LOS ANAQUELES VACÍOS EN
LOS SUPERMERCADOS LO ESTRESEN.**

El Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade trabaja las 24 horas del día, los siete días de la semana, para garantizar que todos los residentes de Miami-Dade tengan servicio de agua en sus casas, de forma segura e ininterrumpida, antes, durante y después de una tormenta. Compre recipientes para almacenar agua y guárdelos como parte de sus suministros en caso de huracán para que no tenga que preocuparse más por el agua, y así usted pueda concentrarse en la seguridad de su familia y su propiedad.

**ALMACENE SUFICIENTE
AGUA PARA QUE CADA
PERSONA TENGA 1 GALÓN
DE AGUA DIARIAMENTE
DURANTE 3 DÍAS.**

**Guarde 1.5 galones
de agua por cada mascota
para un periodo de 3 días.**

CALIDAD. RENDIMIENTO. CRECIMIENTO ECONÓMICO.

WWW.MIAMIDADE.GOV/WATER



PREPARACIÓN PARA UNA TORMENTA

Asegúrese de tener preparado su kit para desastres con provisiones de emergencia como linternas, baterías, bolsas de basura, entre otras. Las listas de artículos básicos se incluyen en las páginas 24 y 25.

Lea más acerca de las necesidades elementales en www.miamidade.gov/hurricane.



PREPARACIÓN DEL HOGAR

- Proteja las áreas donde pueda entrar el viento. Debe asegurar sus ventanas y puertas utilizando contraventanas aprobadas por el Condado. Otra opción es tapiar las ventanas con tablas de madera contrachapada de 5/8 pulgadas. La cinta adhesiva NO evita la rotura de las ventanas.
- Proteja los equipos eléctricos con reguladores contra sobretensión y fundas a prueba de agua.
- Coloque dentro de la casa los muebles del jardín que no estén amarrados y pudieran volar con la tormenta.
- Retire dinero en efectivo del banco y guarde combustible para su vehículo, generador de electricidad y otras herramientas que funcionen con combustible.



SITIOS DE CONSTRUCCIÓN

- En caso de una advertencia de tormenta tropical o alerta de huracán, los contratistas licenciados tienen la obligación de asegurar sus sitios de obras. Los objetos que representen un peligro potencial deben ser atados o retirados del área.



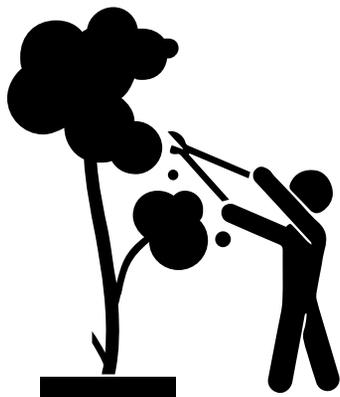
TURISTAS

- Escuche los avisos de su hotel, línea de cruceros o aerolínea. Asegúrese de cumplir toda orden emitida por funcionarios locales en cuanto a evacuación o refugio.



Al activarse el Centro de Operaciones de Emergencia del Condado de Miami-Dade, toda información esencial actualizada sobre servicios será publicada en www.miamidade.gov.

Usted puede llamar también al Centro de Contacto 311 del Condado de Miami-Dade para obtener información actualizada. Siga @MiamiDadeCounty en Twitter.



PODA DE ÁRBOLES

- La poda adecuada de árboles y arbustos **ANTES** de la temporada de huracanes puede reducir la cantidad de ramas y desechos esparcidos durante una tormenta; además, incrementa las probabilidades de que los árboles resistan la tormenta.
- Asegúrese de consultar o contratar a un arboricultor certificado antes de podar los árboles.

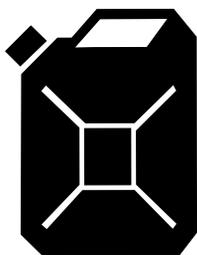


No lleve a cabo ninguna actividad de poda o limpieza ni coloque basura en el borde de la acera durante una tormenta tropical o durante una alerta o advertencia de huracán.



AGUA

- Llene envases de plástico o aluminio con agua potable una vez que se emita una alerta de huracán. Almacene al menos un galón por persona para cada día por un período de 3 a 7 días. Llene además otros recipientes a dos tercios de su capacidad con agua potable y colóquelos en la nevera para tener hielo después de la tormenta.
- Antes de llenar los recipientes de agua, lávelos con agua y jabón y enjuáguelos bien. A continuación, llene el recipiente con una solución de una cucharada de lejía de cloro sin aromatizar – del tipo que se usa para lavar – por cada galón de agua. Déjela reposar por 10 minutos, luego bótela y enjuague el recipiente.



ALMACENAMIENTO DE GASOLINA Y GENERADORES

- Almacene combustible en un contenedor aprobado que tenga capacidad para no más de 5 galones, en un área fresca, seca, ventilada y segura, lejos de equipos o herramientas. Manténgalo alejado del alcance de los niños.
- Los generadores de electricidad deben ponerse a funcionar solamente fuera de espacios habitados, en áreas bien ventiladas y alejadas de ventanas, puertas, respiraderos u otras aberturas. No deben ponerse a funcionar en balcones de edificios multifamiliares.



RECOGIDA DE BASURA

Deseche la basura de su hogar y su patio antes de una tormenta:

- mediante el servicio de recogida de desechos dos veces a la semana
- programando una recogida de desechos voluminosos por internet o llamando al 311
- dejando la basura o restos de poda en uno de los 13 Centros de Reciclaje y Desechos de la Comunidad

13 CENTROS DE BASURA Y RECICLAJE DE LA COMUNIDAD

Abierto todos los días de 7:00 a. m. a 5:30 p. m.

North Dade
21500 NW 47 Ave.

Norwood
19901 NW 7 Ave.

Golden Glades
140 NW 160 St.

Palm Springs North
7870 NW 178 St.

West Little River
1830 NW 79 St.

Snapper Creek
2200 SW 117 Ave.

Sunset Kendall
8000 SW 107 Ave.

Richmond Heights
14050 Boggs Dr.

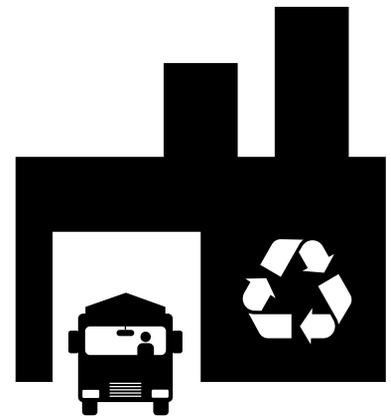
Chapman Field
13600 SW 60 Ave.

Eureka Drive
9401 SW 184 St.

West Perrine
16651 SW 107 Ave.

South Miami Heights
20800 SW 117 Ct.

Moody Drive
12970 SW 268 St.



- En caso de que usted necesite botar basura o desechos voluminosos, incluidos restos de la poda de árboles, los Centros de Basura y Reciclaje de la Comunidad abrirán si las condiciones meteorológicas lo permiten. Visite www.miamidade.gov o llame al 311 para obtener más información.
- Asegure sus carritos de basura y de reciclaje en un garaje, cobertizo o patio cubierto antes de la llegada de la tormenta.
- Si el Condado de Miami-Dade no le proporciona a usted servicio de recogida de desechos, contacte a la ciudad para informarse acerca de dichos servicios antes y después de la tormenta.



Los jardineros y residentes no deben arrojar la hierba cortada en las aceras, calles o drenajes, ya que esto puede provocar inundaciones en las calles. En su lugar, debe colocarse en bolsas o arrojarse en el césped donde puede servir de recubrimiento vegetal natural (*mulch*).



TRANSPORTE



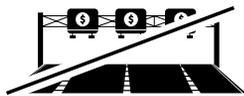
EVACUACIONES

- Los centros de evacuación deben ser considerados solamente como un refugio de último recurso. Una vez dada una orden de evacuación, se anunciará una lista de centros de evacuación disponibles, junto con los sitios de recogida en autobús para emergencias, que proveerán transporte hacia y desde los centros. Los detalles serán publicados en www.miamidade.gov o puede llamar al 311.



TRANSPORTE PÚBLICO

- Los servicios de Metrobús, Metrorail y Metromover, así como las instalaciones de transporte del condado, podrían cerrar en caso de vientos sostenidos de 39 mph.



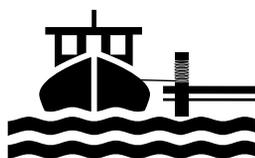
CONDUCCIÓN EN CARRETERAS

- Puede que se elimine el cobro de peajes de autopistas para facilitar el flujo de tráfico.
- Los apagones son comunes durante las tormentas. Cuando las señales de tránsito no funcionen correctamente, asegúrese de observar las condiciones de los pares por cuatro lados en todas las intersecciones. Llame al 311 para reportar señales o luces de tránsito dañadas.



VIAJES

- Para información a pasajeros de aeropuerto o puerto marítimo, contacte con su transportador específico.



EMBARCACIONES

- Si usted posee una embarcación, recuerde asegurarla adecuadamente. Emplee amarres dobles en la marina o considere guardarla en varaderos en seco. Nunca trate de pasar la tormenta en su embarcación.
- Todas las marinas cerrarán cuando los vientos sostenidos alcancen 39 mph. El Parque Nacional Biscayne remolca todas las embarcaciones a los Everglades y cierra al menos 24 horas antes de que la tormenta o huracán toque tierra.
- Una vez comenzadas las evacuaciones en las islas de barrera, los puentes de vías navegables entre costas abren con muy poca frecuencia para permitir al tráfico marítimo antes del cierre.
- Las agencias policiales locales emitirán anuncios acerca de cuándo cerrarán los puentes al tráfico marítimo. Los puentes cierran generalmente al menos ocho horas antes del pronóstico de vientos de 39 mph.



Mediante el Programa *Waze Connected Citizens* los residentes pueden compartir sugerencias de viaje entre conductores que utilizan Waze. Descargue gratuitamente hoy la aplicación Waze para dispositivos móviles.

EVITE LA TORMENTA.

PERMITA QUE EL TRANSPORTE PÚBLICO DE MIAMI-DADE LE AYUDE.

Planificarse para hacerle frente a un huracán nunca es una situación ideal, pero estar preparados es esencial.

Descargue la aplicación MDT Tracker para buscar un centro de evacuación cercano y conocer los puntos de recogida de los autobuses.



Y mejor aún, cuando no esté preparándose para hacerle frente a una tormenta, usted puede evitar la congestión del tráfico y planificar su viaje utilizando el transporte público de Miami-Dade.

MANEJA MENOS. VIVE MÁS.



¡HAGA FRENTE A CUALQUIER TORMENTA CON LA AYUDA DE SU TARJETA DE LA BIBLIOTECA!

ANTES: Disfrute de cualquier entretenimiento mientras espera la llegada de la tormenta. Descargue nuestras aplicaciones y disfrute de libros electrónicos, audiolibros electrónicos, películas y música en www.mdpls.org/apps o en nuestra biblioteca en línea en www.mdpls.org.

DURANTE: Nuestra biblioteca en línea permanecerá accesible siempre que las condiciones del tiempo lo permitan. Los materiales que hayan sido descargados anteriormente deberán seguir siendo accesibles en sus dispositivos.

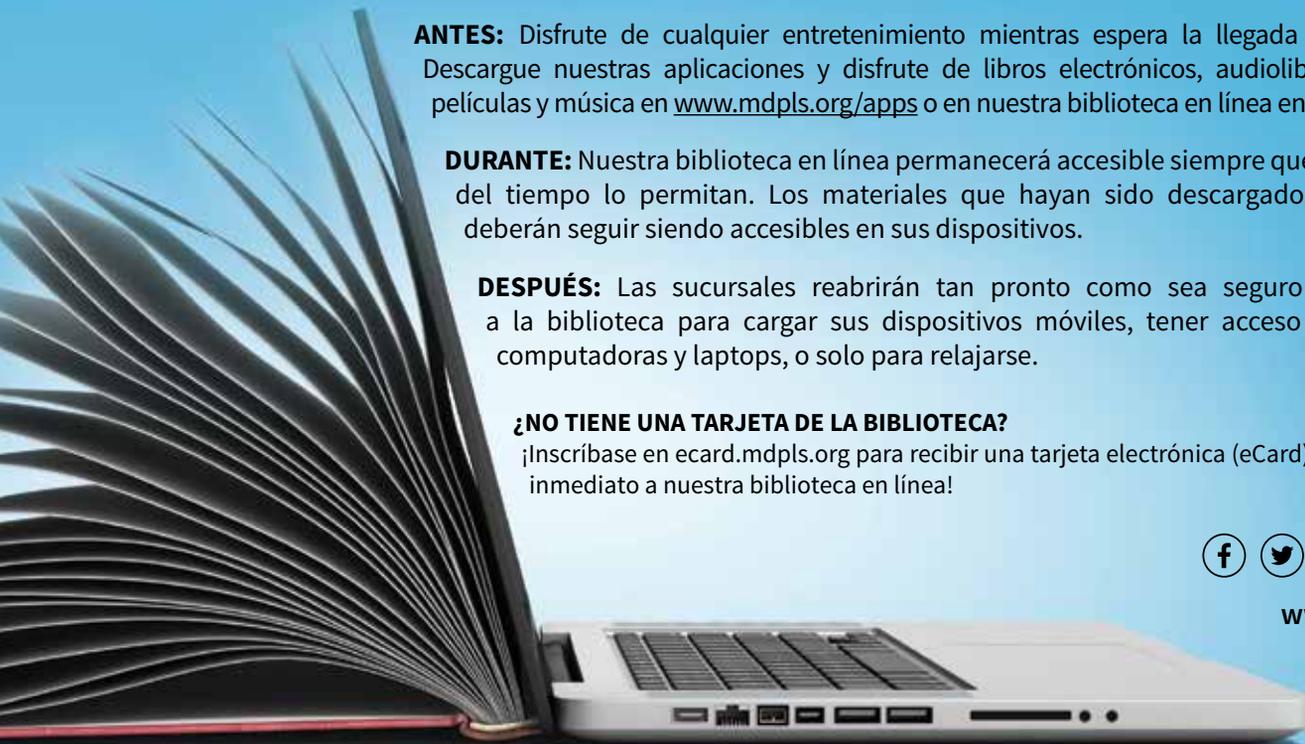
DESPUÉS: Las sucursales reabrirán tan pronto como sea seguro hacerlo. Venga a la biblioteca para cargar sus dispositivos móviles, tener acceso a wifi, usar las computadoras y laptops, o solo para relajarse.

¿NO TIENE UNA TARJETA DE LA BIBLIOTECA?

¡Inscríbese en ecard.mdpls.org para recibir una tarjeta electrónica (eCard) y obtenga acceso inmediato a nuestra biblioteca en línea!



www.mdpls.org





ZONAS DE PLANIFICACIÓN PARA MAREJADAS DE TORMENTA

Las marejadas de tormenta son la mayor amenaza para las personas y la propiedad durante un huracán. Ocurren cuando el agua del océano es empujada hacia la costa por la fuerza de una tormenta tropical o huracán.

Una Zona de Planificación para Marejadas de Tormenta es un área que pudiera ser afectada por una marejada de un pie y medio o más durante un huracán. Las decisiones de evacuación se basan en gran parte en esta planificación.

Cinco zonas, marcadas desde la A hasta la E, identifican el riesgo de marejadas de tormenta. La Zona A está en riesgo máximo de tormentas de Categoría 1 o superior. Estas zonas se planifican estrictamente en base a las marejadas de tormenta, no en su zona de inundación.

Al identificarse una amenaza, cada zona (o porciones de una zona) será evacuada en dependencia de la trayectoria recorrida por el huracán y las marejadas de tormenta previstas, independientemente de la categoría del huracán.

Las Zonas de Planificación para Marejadas de Tormenta se trazan empleando modelos de Red de Marejadas Marítimas, de Lagos y Terrestres (SLOSH, en inglés) que incorporan características físicas locales como las áreas costales geográficas, bahías, ríos, profundidad de aguas y puentes. Según datos de SLOSH, las áreas a lo largo de canales, ríos y más alejadas de la costa han sido identificadas como áreas de riesgo de marejadas.

Cada residente del Condado de Miami-Dade debe saber en qué Zona de Planificación para Marejadas de Tormenta vive. Para determinar su zona, visite <https://gisweb.miamidade.gov/communityservices> e introduzca su dirección, o llame al 311.

CONOZCA SU ZONA

- **La Zona A** se encuentra en máximo riesgo de marejadas de tormentas con huracanes de Categoría 1 o superior.
- **La Zona B** se encuentra en riesgo de marejadas de tormentas con huracanes de Categoría 2 o superior.
- **La Zona C** se encuentra en riesgo de marejadas de tormentas con huracanes de Categoría 3 o superior.
- **La Zona D** se encuentra en riesgo de marejadas de tormentas con huracanes de Categoría 4 o superior.
- **La Zona E** se encuentra en riesgo de marejadas de tormentas con huracanes de Categoría 5



EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE MIAMI-DADE ESTÁ LISTO PARA BRINDAR SUS SERVICIOS ANTES, DURANTE Y DESPUÉS DE UNA TORMENTA

Ya puede descargar la aplicación para dispositivos móviles *Community On Patrol* (COP) para mantenerse en contacto con nosotros.

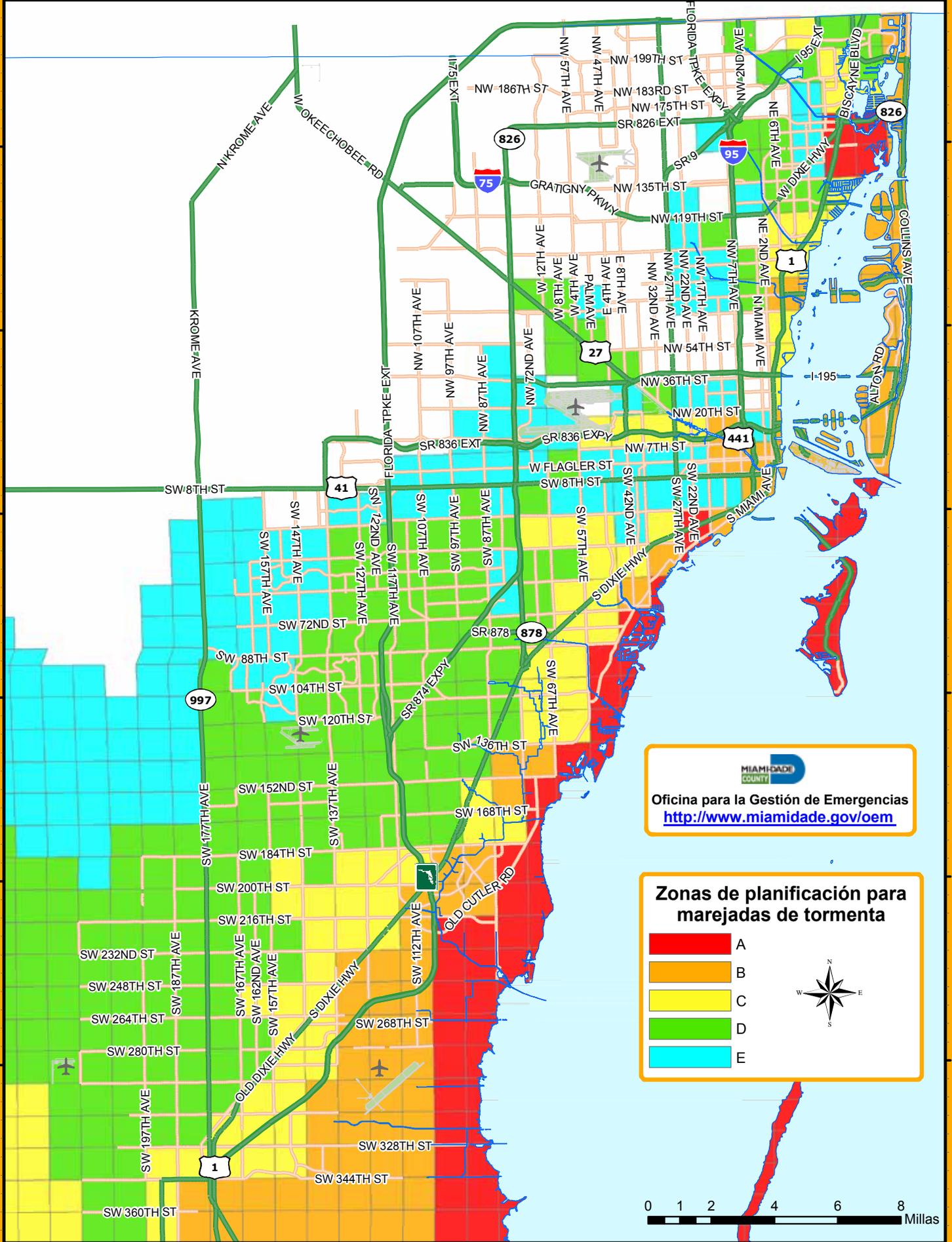
Usted puede enviar pistas, videos, y fotos sobre una posible actividad delictiva, presentar un informe en línea e incluso recibir alertas de situaciones de emergencia.

¡Descargue la aplicación *Community on Patrol* hoy!



80°30'0"W 80°25'0"W 80°20'0"W 80°15'0"W 80°10'0"W

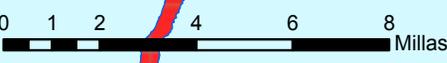
25°55'0"N
25°50'0"N
25°45'0"N
25°40'0"N
25°35'0"N
25°30'0"N




Oficina para la Gestión de Emergencias
<http://www.miamidade.gov/oem>

Zonas de planificación para marejadas de tormenta

	A
	B
	C
	D
	E

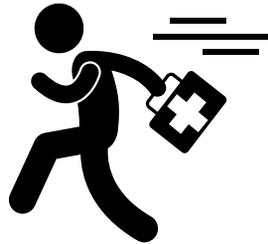
PERMANECER A SALVO



Monitoree www.miamidade.gov, su radio o televisor para actualizarse con respecto al clima y recibir instrucciones por parte de los funcionarios de seguridad pública.



Manténgase bajo techo, preferiblemente en una habitación sin ventanas.



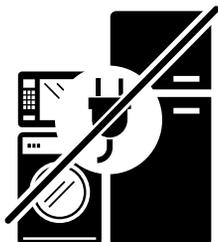
Lleve consigo su equipo de emergencias y provisiones para desastres si se mueve de una habitación a otra o si se evacúa a un refugio.



Si su hogar se ve amenazado por una inundación, apague la electricidad en el interruptor principal.



En lugar de velas y lámparas de queroseno, emplee linternas como fuentes de luz.



Si se queda sin electricidad, apague los equipos electrodomésticos más importantes.



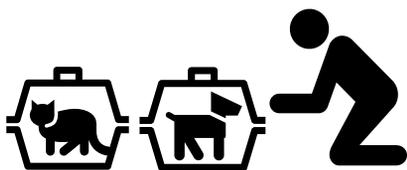
Evite usar el teléfono y no se bañe o duche durante la tormenta.



No salga al exterior durante el paso del ojo de la tormenta. Hay un breve período de calma antes de volver a sentir los vientos huracanados.



Mantenga informados a los niños acerca de lo que ocurre y preste atención a los indicios de estrés.



Mantenga a los animales en sus portadores o jaulas.



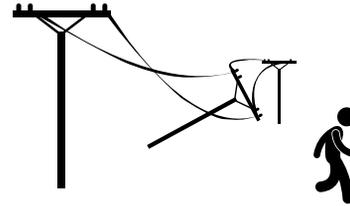
Entre en la bañera y refúgiase bajo un colchón para protegerse de escombros si su casa comienza a derrumbarse.

SEGURIDAD DESPUÉS DE LA TORMENTA

Muchas de las lesiones asociadas a los desastres ocurren posteriormente al paso de tormentas o huracanes. A continuación algunos consejos para mantenerse a salvo.



Permanezca bajo techo hasta que las autoridades locales anuncien que es seguro salir.



Si tiene que salir, tenga cuidado con los objetos caídos y cables eléctricos sueltos. Reporte los tendidos eléctricos caídos a *Florida Power & Light*.



Inspeccione su casa para detectar daños y determinar si es seguro permanecer en ella. Revise si hay escape de gas.



Contacte con su agente de seguros. Tome fotos del daño y mantenga registros de los costos de reparación y limpieza.



Manténgase fuera de áreas muy dañadas por la tormenta.



No abra las tapas de las alcantarillas para drenar calles inundadas. Esto podría sobrecargar el sistema de alcantarillado y provocar desbordamientos.



Si usted vive en un área donde coinciden residencias y establecimientos comerciales (por ejemplo viveros), mantenga la basura residencial y la comercial en pilas separadas.



Obedezca todos los toques de queda y órdenes de emergencia.



Sea paciente y cuidadoso. Las tareas de limpieza después de una tormenta pueden llevar tiempo.



Coloque las pilas de desechos en el área pública entre la acera y la calle, lejos de cercas, buzones de correo, desagües, alcantarillas y tendido eléctrico a baja altura. No coloque basura en terrenos desocupados, tierras de labranza o frente a establecimientos comerciales.



No use parrillas de carbón, fogones de campamento con gas propano o generadores de electricidad dentro de la casa.



Deshágase de cualquier comida refrigerada que usted considere que se echó a perder.



Al limpiar la basura dejada por la tormenta, use una escoba en lugar de una manguera para preservar el agua. Barra y coloque la basura en bolsas para que no obstruya los desagües ni cause desbordamientos de aguas residuales.



Llame al 311 para que reemplacen sus contenedores de basura o carritos de reciclaje si se dañaron o perdieron.



Si su propiedad no está cerca del área entre la acera y la calle, o si vive en un complejo residencial privado, no lleve los desechos al derecho de paso más cercano hasta que un funcionario del gobierno le indique hacerlo.



Apoye los esfuerzos de asistencia en otras áreas afectadas. Las donaciones monetarias a organizaciones de voluntarios son una forma primordial de ayuda.



PRECAUCIONES



INUNDACIONES

No conduzca o camine sobre aguas estancadas; estas pueden ser mucho más profundas de lo que parecen y podría haber peligros no visibles.

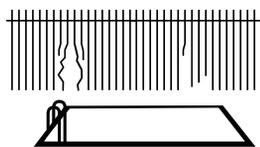
Después de una tormenta, si el interior de su propiedad se ve afectado por una inundación, llame al 311 para reportar los daños. Si usted tiene tuberías rotas o con goteo, llame al Departamento de Aguas y Alcantarillado al 305-274-9272.



INFLACIÓN DE PRECIOS

Si el Gobernador de Florida o el Alcalde del Condado de Miami-Dade declaran un estado de emergencia, las regulaciones sobre la inflación de precios entran en vigor.

Se considera inflación de precios a un “precio inadmisibles”, el cual se determina al comparar el precio fijado durante una emergencia con lo que se cobraba por el mismo producto 30 días antes. Para reportar inflación de precios, llame a la Fiscalía Estatal de Florida al 1-866-966-7226.



BARRERA DE PROTECCIÓN DE PISCINAS

Luego de un huracán, si la barrera de protección de su piscina se cayó o se dañó, debe priorizar su reparación o reemplazo. Una piscina presenta un riesgo para la vida incluso si está vacía. Hasta que usted pueda reemplazar o reparar la barrera de protección de su piscina, puede colocar una malla de seguridad temporal. Puede comprar una malla de seguridad temporal en tiendas locales de artículos del hogar.

Además, si su piscina no está funcionando normalmente, añada cloro con regularidad para evitar el crecimiento excesivo de algas o la aparición de criaderos de mosquito.



Luego de una tormenta, las bibliotecas comenzarán a abrir lo más pronto posible para que los residentes puedan cargar sus equipos electrónicos, usar el servicio de wifi y las computadoras. Se publicará la apertura de bibliotecas en www.miamidade.gov.



MOSQUITOS

El clima lluvioso y húmedo que suele venir luego de un huracán puede ocasionar un aumento de la presencia de mosquitos. Para reducir su reproducción, bote el agua estancada en juguetes, botes sin cubrir y embarcaciones que no estén drenando el agua, así como en contenedores de basura y tapas.

Recuerde los siguientes consejos para evitar picaduras de mosquito:

- Repare las mallas de ventanas, puertas, portales y patios.
- Evite estar en áreas exteriores durante las horas del amanecer y el anochecer, en las cuales los mosquitos tienen más probabilidad de picar.
- Vista ropa ligera, larga y suelta que cubra la piel.
- Use repelente de insectos que contenga el ingrediente DEET, recomendado por la EPA.

Más información en www.miamidade.gov/mosquito.



INDICACIONES PARA HERVIR EL AGUA

En el caso poco probable de que se dé la orden preventiva de hervir el agua luego de una tormenta, el Departamento de Salud de Florida en el Condado de Miami-Dade aconseja que, antes de usarla, se hierva el agua de beber, cocinar, cepillarse los dientes, hacer hielo o lavar platos. El agua debe dejarse en ebullición al menos por un minuto.

Emplear el agua para bañarse no representa un problema siempre que usted no tenga heridas abiertas. En caso de que usted no pueda hervir el agua, use cloro sin aroma para desinfectar el agua. Agregue ocho gotas de cloro a cada galón de agua, revuelva y deje reposar 30 minutos.

Si el agua se ve turbia, repita el proceso, luego de lo cual estará lista para su uso. Otra opción es el empleo de pastillas desinfectantes para el agua, las cuales se encuentran en centros de venta de suministros para acampar o deportivos.

Si usted no recibe el agua del Condado de Miami-Dade, monitoree el estado del agua potable en su zona mediante el proveedor de servicios públicos de su municipio.

En caso de un huracán

LLÉVESE LAS MASCOTAS CON USTED

Ya sea que va a pasar la tormenta en su casa, con amigos, su familia, o en un centro de evacuación que acepta mascotas, asegúrese de no perderlas de vista.



Para más información, visite animals.miamidade.gov o llame al 311



NOSOTROS TENEMOS LAS RESPUESTAS

El Centro de Respuestas 311 del Condado de Miami-Dade

le ayuda a mantenerse conectado a medida que se acerca una tormenta tropical o un huracán, y brinda información importante después del paso de la tormenta.



Envíe una solicitud de servicio a www.miamidade.gov/311direct



@MiamiDade311



Llame al 311 o al 305-468-5900 (TTY: 711)



Correo electrónico 311@miamidade.gov



311Direct App



SEGURIDAD EN LA PISCINA DESPUÉS DE LA TORMENTA

SI LA BARRERA DE PROTECCIÓN DE SU PISCINA SE CAYÓ O SE DAÑÓ, ASEGÚRESE DE PRIORIZAR SU REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN.



PARA MÁS INFORMACIÓN, VISITE WWW.MIAMIDADE.GOV/ECONOMY

NÚMEROS TELEFÓNICOS, SITIOS WEB Y REDES SOCIALES

EMERGENCIAS

911

NO EMERGENCIAS

305-4-POLICE (476-5423)

CONDADO DE MIAMI-DADE

311 or 305-468-5900

TTY: 711

www.miamidade.gov

Hurricane Guide:

www.miamidade.gov/hurricane

 @MiamiDadeCounty

OFICINA DE GESTIÓN DE EMERGENCIAS DEL CONDADO DE MIAMI-DADE

www.miamidade.gov/oem

 @MiamiDadeEM

DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE MIAMI-DADE

www.miamidade.gov/police

 @MiamiDadePD

en español:

 @MDPDenEspañol

CENTRO NACIONAL DE HURACANES

www.nhc.noaa.gov

 @NWSNHC

SERVICIO NACIONAL DEL TIEMPO - MIAMI

<https://www.weather.gov/mfl/>

 @NWSMiami

FLORIDA POWER & LIGHT

1-800-4-OUTAGE (468-8243)

TTY: 711

www.fpl.com

 @insideFPL

AGENCIA FEDERAL DE GESTIÓN DE EMERGENCIAS (FEMA)

1-800-621-FEMA (3362)

TTY: 1-800-462-7585

www.fema.gov

CRUZ ROJA AMERICANA - SUR DE FLORIDA

305-644-1200

www.redcross.org/local/florida/south-florida

 @SFLRedCross

SERVICIOS SOCIALES PARA LA FAMILIA

211

TTY: 305-644-9449



LÍNEA DE AYUDA PARA EL CONTROL DE ENVENENAMIENTO

1-800-222-1222

ESCUELAS PÚBLICAS DEL CONDADO DE MIAMI-DADE

305-995-1000

www.dadeschools.net

 @MDCPS

INFORMACIÓN SOBRE EL TRÁFICO

511

FL511.com

QUEJAS SOBRE INFLACIÓN DE PRECIOS FISCALÍA ESTATAL DE FLORIDA

1-866-966-7226

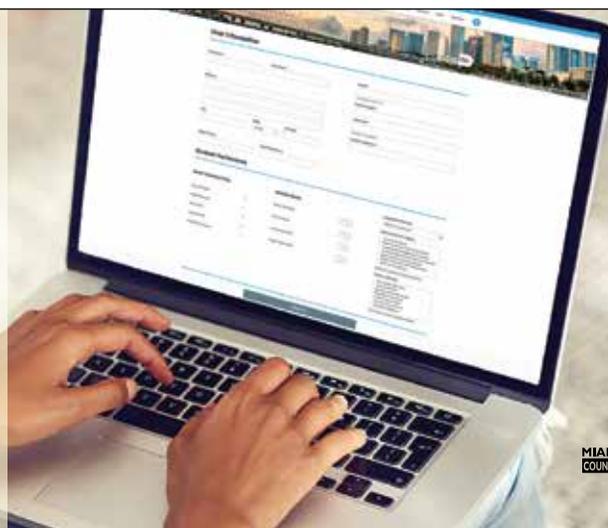
MANTÉNGASE CONECTADO

El Condado de Miami-Dade ofrece consejos e información importantes para ayudarle a mantenerse conectado durante la temporada ciclónica y especialmente, a medida que se acerca una tormenta tropical o un huracán.

Inscríbese en miamidade.gov para recibir alertas de emergencias.

Una vez se haya activado el Centro de Operaciones de Emergencia, obtenga actualizaciones en:

 www.miamidade.gov  @MiamiDadeCounty  311 Contact Center





PREPARACIÓN PERSONAL

SI USTED NECESITA DIRIGIRSE A UN REFUGIO PÚBLICO lleve consigo solo lo esencial, ya que el espacio es limitado. Es posible que solo tenga un espacio de 5 por 4 pies. Recuerde, un centro de evacuación no es un crucero, es un bote salvavidas cuyo objetivo es salvar vidas.

ARTÍCULOS QUE SE RECOMIENDA PONER EN LA BOLSA QUE VA A LLEVAR CON USTED

- Medicamentos y copia de sus recetas médicas
- Alimentos no perecederos
- Alimentos no perecederos para necesidades dietéticas especiales
- Varios galones de agua potable para dejarlos en su vehículo. Un galón por persona como mínimo
- Ropa de cama para un espacio pequeño
- Artículos necesarios para los bebés y niños (toallitas húmedas, pañales, biberones)
- Artículos de higiene personal
- Un cambio de ropa
- Espejuelos, lentes de contacto y baterías adicionales para las prótesis auditivas
- Juegos no ruidosos, juguetes o materiales de lectura
- Documentos importantes y una identificación vigente
- Dinero en efectivo y una lista de teléfonos importantes
- Un dispositivo móvil con 100% de carga y un cargador o batería portátil

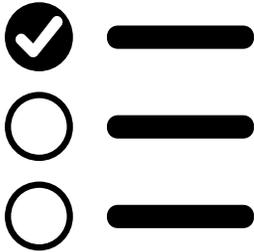
SI SE VA A ALOJAR EN LA CASA DE SU FAMILIA Y AMIGOS llévese su bolsa con los artículos esenciales y antes de ir, pregunte el tamaño del espacio que tendrá para colocar sus pertenencias y vehículos. Llene hasta el máximo el tanque de gasolina de su vehículo.

CÓMO PREPARAR SU VIVIENDA SI SE VA A EVACUAR HACIA OTRO LUGAR

Independientemente de cuál sea el lugar donde se va a evacuar, antes de salir de su casa asegúrese de:

- Llevarse todos los artículos de valor y documentos importantes
- Desconectar todos los servicios públicos (agua, electricidad, gas) en el panel de interruptores
- Cerrar las puertas y ventanas
- Avisar a su familia y amigos y decirles dónde va a estar

LISTA DE ARTÍCULOS PARA UN KIT DE EMERGENCIA



Antes de la temporada de huracanes, reúna las provisiones que pueda necesitar en caso de evacuación y guárdelas en un recipiente a prueba de agua y fácil de llevar, como una mochila o bolsa de mano.

- 1 galón de agua por persona, como mínimo, para 3 a 7 días
- Refrigerios no perecederos y comida empaquetada o enlatada, como mínimo, para 3 a 7 días
- Abridor manual de latas
- Mudas de ropa, ropa de lluvia y zapatos fuertes
- Ropa de cama
- Medicamentos recetados
- Artículos de higiene personal
- Artículos y alimentos especiales para niños y miembros de la familia de edad avanzada o discapacitados
- Kit de primeros auxilios
- Teléfono móvil completamente cargado y cargador
- Si usa espejuelos, lleve un par extra
- Artículos para el cuidado de mascotas, incluido alimentos
- Linterna, radio de baterías y baterías extra
- Juego extra de llaves del automóvil

DOCUMENTACIÓN IMPORTANTE

- Lista de miembros de la familia, amigos y vecinos y su información de contacto
- Lista de números telefónicos de doctores de la familia
- Documentos importantes en una bolsa o recipiente a prueba de agua:
 - Pólizas de seguro (automóvil, casa, vida, etc.)
 - Registros médicos
 - Información sobre dispositivo médico (estilo y número de serie)
 - Números de cuenta bancaria
 - Documentos de identificación personal
 - Facturas de servicios públicos actuales para probar su residencia en caso de que su área deba ser asegurada por daños

Esto es una lista básica de artículos para emergencias. No olvide traer consigo cualquier artículo médico específico para usted y su familia o mascotas.

INFORMATION IN ENGLISH

BE PREPARED FOR THE HURRICANE SEASON

Make sure you have an emergency kit and all tree pruning debris and shrubs are collected before a hurricane approaches. Get more information at www.miamidade.gov/hurricane or call 311.

EMERGENCY & EVACUATION ASSISTANCE PROGRAM

The Emergency & Evacuation Assistance Program has been specifically designed for Miami-Dade County residents who require evacuation assistance. Download the application and review eligibility at www.miamidade.gov/hurricane.

DURING A HURRICANE WATCH OR WARNING

Do not begin any pruning or cleanup activities or place trash on the curb during a tropical storm or hurricane watch or warning. Neighborhood Trash and Recycling Centers (TRC) will remain open, weather permitting. Call 311 or visit www.miamidade.gov/solidwaste/bulky-waste.asp to obtain information on TRC's locations and hours of operation - or consult page 11 on this guide. During a hurricane warning, all garbage and recycling services are suspended. Please, secure your waste and recycling carts inside your property. Follow the news on the radio and on TV and stay inside.

DISASTER KIT CHECKLIST

You should gather supplies you might need in an evacuation or disaster. Store them in easy-to-carry container such as a backpack or duffel bag. Use the following list as a guide to ensure you have included all you need. Use blank spaces to add other items you might need.

- At least one gallon of water per person for 3 to 7 days
- Non-perishable snacks and packaged or canned food for at least 3 to 7 days
- Non-electric can opener
- Change of clothing, rain gear and sturdy shoes
- Bedding and blankets
- First-aid kit and prescription medications
- Extra pair of glasses
- Flashlight, battery-powered radio and batteries
- Cash
- Fully charged mobile phone with charger
- Extra set of car keys
- Phone list of family physicians
- List of family members, friends or neighbors and contact information
- Medical device information (style and serial number) like pacemakers, etc.
- Special items and food for infants, elderly or disabled family members
- Current utility bill to prove residency should your area be secured due to damage
- Personal hygiene items
- Pet care items, including food
- Important documents in a waterproof container or bag: insurance, medical records, bank account numbers and Social Security card.
- _____
- _____
- _____

You can find a comprehensive list of disaster supplies in www.ready.gov/build-a-kit.

*Please, remember to rotate the bottles and replace them before their expiration date.

AFTER A STORM

- Follow the news in the local communication channels, call 311 or visit www.miamidade.gov to obtain information regarding waste and debris collection.
- Remain inside until local authorities say it's safe to go outside.
- Take the small piles of debris to a TRC. Place big piles of debris on the curbside and away from fences, mailboxes, drains, power lines and low-hanging wires. Do not place debris in vacant lots or in front of commercial properties, nurseries or farmland.
- Report all waste and recycling carts damaged so they could be replaced.
- Be careful and patient, cleaning activities during a storm aftermath could take long

ENFÒMASYON EN KREYOL

PREPARE NOU POU SEZON SIKLÒN NAN

Ale jete branch bwa nou koupe yo ak lòt fatra kay yo anvan yon menas tanpèt. Rele 311 oswa vizite www.miamidade.gov/environment/hurricanes.asp pou plis enfòmasyon.

ASISTANS POU EVAKYASYON IJANS

Gen yon pwogram ki kreye pou ede moun ki bezwen asistans pou evakye an ka dijans poutèt yo gen yon bezwen espesyal. Pou enskri nan Pwogram Asistans pou Evakyasyon Ijans la, tanpri ale sou sitwèb www.miamidade.gov/hurricane oswa rele 311.

PANDAN YON PRE-ALÈT OSWA AVÈTISMAN SIKLÒN

Pa kòmanse ni netwaye ni plase fatra sou twotwa. Sant Fatra ak Sant Resiklaj yo va asepte fatra, depi kondiyson meteyolojik la pèmèt. Sant yo desèvi moun ki abite nan zòn ki pa enkòpore yo ak nan minisipalite sa yo: Aventura, Cutler Bay, Doral, Miami Gardens, Miami Lakes, Opa-locka, Palmetto Bay, Pinecrest ak Sunny Isles Beach. Rele 311 pou jwenn adrès ak orè sant yo (oswa fè yon koudèy nan paj 10 Gid sa).

Yo sispann sèvis vwari ak resiklaj pandan yon alèt. Mete bin vèt fatra ak bin ble resiklaj yo anabri nan pyès ki gen aparèy menaje yo oswa nan garaj la.

TCHEKE LIS ANKA DIJANS W AN

Kòmanse rasanble pwovizyon nesèsè yo anka yon evakyasyon. Mete yo nan dè bagay kote yap fasil pou transpòte tankou sakado oswa sak lame yo. Itilize lis ki sijere anba la-a pou tcheke atik yo pandan wap rantre yo nan sak yo. Yo kite espas vid sou lis la pou si genyen kèk lòt bagay ou ta renmen ajoute sou li

- 1 galon dlo pa jou pou chak moun pou dire 3-7 jou*
- Pou bèt ou yo, se 1.5 galon dlo pa jou pou chak bèt pou dire 3 jou.
- Manje ki pap gate oswa manje nan kenn
- Ouvrebwat manyèl
- Rad derechanj, ekipman pou lapli ak soulye gwo nèg
- Dra/kouvèti
- Twous Premye Swen ak medikaman sou preskripsyon yo
- Yon pè linèt derechanj
- Radyo ak pil flach ak plizyè pil derechanj
- Lajan kach
- Yon kle oto derechanj
- Lis telefòn medsen fanmi an
- Lis enfòmasyon enpòtan lafami, modèl ak nimewo seri aparèy medikal tankou pacemakers, elatriye
- Atik espesyal pou ti bebe yo, grandèt yo oswa manm fanmi enfim yo
- Dènye bòdwo sèvis itilite piblik yo pou pwouve rezidans w si zòn katye lakay w an vin tonbe anba lòd sekirite poutèt destriksyon ki fèt ladan'l
- _____
- _____
- _____

Gen yon lis byen detaye pwovizyon nesèsè anka dezans ki disponib sou sitwèb FEMA a "Are You Ready": www.ready.gov/ht.

APRE YON SIKLÒN

- Tcheke medya lokal yo, rele 311 oswa vizite www.miamidade.gov pou enfòmasyon sou sèvis ranmasaj fatra ak ranmasaj debri siklòn yo.
- Pote yon ti kantite debri siklòn nan yon Sant Fatra ak Sant Resiklaj. Mete ti pil gwo debri nan lari a, lwen baryè, bwat postal, tiyo drenaj, kab elektrik ak fil kouran ki pandye ba. Pa mete debri sou teren vid oswa devan pepinyè yo, ak fèmeye yo.
- Rapòte bin vèt fatra oswa bin ble resiklaj ki kraze oswa pèdi pou jwenn ranplasman.
- Pran pasyans. Fè atansyon. Netwayaj apre yon tanpèt pran tan.



Para obtener más información sobre preparación en caso de huracanes en su área, llame a la oficina del comisionado de su comunidad.



Distrito 1
Barbara J. Jordan

Oficina del Distrito
2780 NW 167th Street
Miami Gardens, FL 33054
305-474-3011
district1@miamidade.gov



Distrito 6
Rebeca Sosa

Oficina del Distrito
1000 SW 57th Avenue
Suite 201
Miami, FL 33144
305-267-6377
district6@miamidade.gov



Distrito 10
Javier D. Souto

Oficina del Distrito
9766 Coral Way
Suite One
Miami, FL 33165
305-222-2116
district10@miamidade.gov



Distrito 2
Jean Monestime

Oficina del Distrito
900 NE 125th Street
Suite 200
Miami, FL 33161
305-694-2779
district2@miamidade.gov



Distrito 7
Xavier L. Suarez

Stephen P. Clark Center
111 NW 1st Street
Suite 220
Miami, FL 33128
305-375-5680
district7@miamidade.gov



Distrito 11
Joe A. Martinez

Oficina del Distrito
4081 SW 152nd Avenue
Unit 21
Miami, FL 33185
305-552-1155
district11@miamidade.gov



Distrito 3
Audrey M. Edmonson
Vicepresidenta

Oficina del Distrito
Caleb Center
5400 NW 22nd Avenue
Suite 701
Miami, FL 33142
305-636-2331
district3@miamidade.gov



Distrito 8
Daniella Levine Cava

Oficina del Distrito
10710 SW 211th Street
Suite 103
Miami, FL 33189
305-378-6677
district8@miamidade.gov



Distrito 12
José "Pepe" Díaz

Oficina del Distrito
8345 NW 12th Street
Miami, FL 33126
305-599-1200
district12@miamidade.gov



Distrito 4
Sally A. Heyman

Oficina del Distrito
1100 NE 163rd Street
Suite 303
N. Miami Beach, FL 33162
305-787-5999
district4@miamidade.gov



Distrito 9
Dennis C. Moss

Oficina del Distrito
10710 SW 211th Street
Suite 206
Miami, FL 33189
305-234-4938



Distrito 13
Esteban L. Bovo, Jr.
Presidente

Stephen P. Clark Center
111 NW 1st Street
Suite 320
Miami, FL 33128
305-375-4831
district13@miamidade.gov



Distrito 5
Vacante

Stephen P. Clark Center
111 NW 1st Street
Miami, FL 33128
305-375-4831
district5@miamidade.gov

Oficina de la Ciudad de la Florida
1634 NW 6th Avenue
Florida City, FL 33034
305-245-4420

DESECHE LOS PRODUCTOS QUÍMICOS CORRECTAMENTE



Antes de que llegue la tormenta, asegúrese de desechar correctamente los productos químicos de uso en el hogar. La eliminación o derrames incorrectos pueden dañar el medioambiente. Mantenga los productos químicos de uso en el hogar debidamente cerrados, almacenados en un lugar seco y fuera del alcance de los niños. Deseche los productos químicos que ya no necesite y llévelos a un **CENTRO DE RECOGIDA DE PRODUCTOS QUÍMICOS DE USO EN EL HOGAR** de su localidad.*

SOUTH MIAMI-DADE
23707 SW 97th Ave., Gate-B

WEST MIAMI-DADE
8801 NW 58th St.

Los productos que se aceptan incluyen: pinturas, pesticidas, productos químicos para las piscinas, aceite de motor usado, solventes, corrosivos, bombillos fluorescentes, baterías de automóviles y otros más.

Para más detalles, visite www.miamidade.gov/solidwaste o llame al 311.

**Los Centros de Recogida de Productos Químicos de Uso en el Hogar solo aceptan desechos no comerciales.*



Fire Rescue
9300 NW 41 Street
Miami, FL 33178

PPSRT STD
US Postage
PAID
Miami, FL
Permit #1087

****ECRWSS****
RESIDENTIAL CUSTOMER

PARA SOLICITAR ESTA GUÍA DE PREPARACIÓN CONTRA HURACANES EN OTRO FORMATO, CONTACTE A LA OFICINA DE GESTIÓN DE EMERGENCIAS DEL CONDADO DE MIAMI-DADE AL 305-468-5400.



Como miembro usted tiene derecho a estos magníficos servicios financieros:

-  Ahorro y Cheques
-  Préstamos
-  Servicios en línea
-  Tarjetas de crédito
-  Asesoría financiera
-  IRA
-  Servicio de autocompra
-  Hipotecas

Brindando servicio al Condado de Miami-Dade desde 1939



¡USTED PUEDE SER MIEMBRO!

Lo único que necesita es \$6.00 y una licencia de conducción, un pasaporte de los EE. UU. o una identificación de la Florida vigente.*

dcfcu.org

305-471-5080



Se exhorta a todas las personas (y sus familiares) que trabajen, vivan, adoren, vayan a la escuela, operen empresas comerciales u otras entidades legales ubicadas en el Condado de Miami-Dade a que se hagan miembros del banco Credit Union. Todas las personas (y sus familiares) que trabajen en cualquiera de nuestros grupos miembros pueden unirse también. La membresía está abierta también a las empresas comerciales u otras entidades legales ubicadas en el Condado de Miami-Dade, Florida.

